

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 35 (1917)
Heft: 173

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Freitag, 27. Juli
1917

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 27 juillet
1917

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich

XXXV. Jahrgang — XXXV^{me} année

Paraît 1 ou 2 fois par jour

Redaktion u. Administration im Schweiz. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 12.20, halbjährlich Fr. 6.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regist. Publicitas A. G. — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfspaltige Petitzeile (Ausland 40 Cts.)

N^o 173

Redaction et Administration au Département suisse de l'économie publique — Abonnements: Suisse: un an fr. 12.20, un semestre fr. 6.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

Inhalt: Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Bestandesaufnahme von metallhaltigen Rückständen jeder Art. — Kartoffelversorgung. — Kriegerversicherung von Warensendungen aus den Vereinigten Staaten. — Schweizerische Nationalbank.

Sommaire: Titres disparus. — Registre du commerce. — Inventaire des résidus de toutes sortes contenant du métal. — Inventario di rimanenze metalliche di ogni genere. — Ravitaillement du pays en pommes de terre. — Assurance contre les risques de guerre des envois expédiés des Etats-Unis. — Banque Nationale Suisse.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Uebersicht der Inhaberpapiere die im Schweizerischen Handelsamtsblatt kraftlos erklärt oder gerichtlich aufgerufen worden sind

Mai-Juni 1917

Tableau des titres au porteur qui ont été annulés ou dont la production a été ordonnée dans la Feuille officielle suisse du commerce

Mai-Juin 1917

(Die Daten in Klammern weisen auf das Handelsamtsblatt. — Les dates entre parenthèses sont ceux des n^{os} correspondants de la Feuille officielle du commerce.)

I. Kraftloserklärungen — Annulations

A. Aktien — Actions

Société du Grand Hôtel de Territet, n^o 706 (21 mai).

B. Obligationen — Obligations

Banque populaire suisse, obligation à 4%, délivrée le 20 avril 1910, de fr. 1000, n^o 243181, avec coupons au 1^{er} février 1914 et suivants (4 mai).
Emprunt 3% genevois 1880, n^{os} 72861, 76176, 189131/2, 213353 (15 juin).

Etat de Fribourg, emprunt 3% de 1892, n^o 14432, de fr. 500 (7 mai).
Stadt Zürich, Nrn. 104524/5, lit. A, d. d. 30. November 1901, von je Fr. 1000, verzinslich zu 4% auf 31. Mai und 30. November, mit Talons und Coupons seit 31. Mai 1909 (22. Mai).

Zürcher Kantonalbank, Obligation à 4%, Nr. 36424, d. d. 5. Dezember 1911 für Fr. 500, samt Coupons fällig am 10. Dezember 1913 ff. (30. Juni).

C. Verschiedenes — Divers

Commune de Duillier, emprunt contracté en 1902 auprès de la Banque de Nyon, délégations n^{os} 7/10, de fr. 500 (28 juin).

Wechsel von Fr. 3132.55, ausgestellt am 30. November 1915 von Jeannette Spitzer, Broderiegeschäft, Interlaken, an die Order der Volksbank Interlaken A.-G., indossiert von Emil Bloch, Zürich, Zahlbar gewesen am 1. März 1916 (30. Juni).

II. Gerichtlich aufgerufene Titel — Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux

A. Aktien — Actions

Bern-Worblaufen-Zollikofen-Bahn, Nr. 1242, von Fr. 500 (25. Juni).
Caisse hypothécaire, cantonale vaudoise, actions anciennes n^{os} 18 et 3921 (12. Juni).

Comptoir d'escompte de Genève, n^{os} 5600, 12203, 13544/7, 17291/6, 18698, 19097, 21268/73, avec coupons (15. Juni).

B. Obligationen — Obligations

Appenzell A.-Rh. Kantonalbank in Herisau, Nrn. 315 à 4¾% für Fr. 4000, 1866 à 4¾% für Fr. 1000; 2163 à 4¾% für Fr. 2000; 2654 à 4¾% für Fr. 2000; 4826 à 4¾% für Fr. 1000, alle mit Semestercoupons auf 15. April 1917 ff. (1. Juni).

Banque populaire suisse à Montreux, n^{os} 159765/7, de fr. 1000 chacune (6. Juni).

Emprunt 3% genevois de 1880, n^{os} 21650, 21653 (21. Juni). 23863/5 (10. Mai). 55940 (25. Mai). 61595/6 (25. Mai). 68249/50, 82360, 86668/9, 88346, 88348/9, 147294 (10. Mai). 200926 (25. Mai). 204083 (10. Mai).

Etat de Fribourg, emprunt 3% de 1903, n^{os} 4474/83, de fr. 500, avec feuilles de coupons depuis le 15 mai 1914 (2. Juni);

emprunt 3½% diff. 1907, n^{os} 16081/90, de fr. 500, avec feuilles de coupons à partir du 1^{er} septembre 1914 (2. Juni); n^{os} 18119, 42561/2 de fr. 500, avec feuilles de coupons à partir du 1^{er} septembre 1914 (13. Juni).

Schweizerischer Bankverein in Herisau, Nr. 5732 à 4¾% für Fr. 3000, mit Semestercoupons auf 15. Juli 1917 ff. (1. Juni).

Schweizerischer Bankverein in Zürich, Obligation à 4¾%, für Fr. 1000, d. d. 5. November 1915, mit Coupons auf 15. Januar 1916, 15. Juli 1916 ff. (12. Juni).

Schweizerische Bundesbahnen, 3% diff. Anleihen 1903, Nrn. 37915/6 (19. Mai), 83574/6, samt Coupons (19. Mai), 169022/32, 177455, 183783/98, 183808/17, 249244/7, 249250/1, samt Coupons (19. Mai).

Schweizerische Eidgenossenschaft, 3% Anleihen 1903, Nrn. 103572/3, 103575, samt Coupons (19. Mai).

Schweizerische Volksbank in Bern, Obligationen à 4¾%, Nrn. 327143/50, samt Coupons (28. Juni).

Staat Bern, 3% Anleihen 1897, Nrn. 35307/10 samt Coupons (19. Mai); 3½% Anleihen 1899, Nrn. 4660/2, 5382, 27529/30, samt Coupons (19. Mai).

Ville de Lausanne, emprunt 3% de 1897, n^{os} 8759/61, 8763/5, 8767/70, de fr. 500 (22. Juni).

C. Verschiedenes — Divers

Crédit Yverdonnois, certificat de dépôt, série A, n^o 868, de fr. 500 (6. Juni).

Société franco-suisse pour l'industrie électrique à Genève, 25 coupons n^o 12 des actions n^{os} 37594/7, 47601/5, 49675/84, 38546/51 (24. Mai).

Vereinigte Schweizerbahnen, 4% Anleihen I. Hypothek von 1865, Mantel der Obligationen Nrn. 8396/8, von Fr. 500 (28. Juni).

III. Widerrufene — Révocations

Révocation concernant:

Comptoir d'escompte de Genève, succursale Rue de Rive, certificat de dépôt à terme n^o 4104, de fr. 10,000, à l'échéance du 30 décembre 1919 et 6 coupons y attachés, émis le 23 décembre 1916 (24. Mai).

IV. Zahlungsverbote — Interdictions de paiement

Kanton Zürich, Obligation Nr. 8705, für Fr. 500, vom 16. März 1907, nebst Coupons seit 15. April 1915 (9. Mai).

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Damenschneiderei, Hohlsäumerei, Kurbelstickerie. — 1917. 23. Juli. Inhaber der Firma G. L'Éplattener in Zürich 6 ist Georg L'Éplattener, von Geneveys s. C. (Neuenburg), in Zürich 6. Atelier für Damenschneiderei, Hohlsäumerei und Kurbelstickerie. Neue Beckenhofstrasse 10. Die Firma erteilt Prokura an Sophie L'Éplattener, geb. Baumgartner, die Ehefrau des Firmainhabers.

Treuhand-Revisionsbureau, Rechtsagentur, usw. — 23. Juli. Werner Kunz, Kaufmann, von Schönenberg und Kradol (Thurgau), in Zürich 8, und Albert Giger, dipl. Handelslehrer, von Schanis (St. Gallen), in Zürich 4, haben unter der Firma **Werner Kunz & Cie.** in Zürich 4 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Juli 1917 ihren Anfang nahm. Treuhand-Revisionsbureau, Rechtsagentur, Bureau für Liegenschaftsverkehr. Badenstrasse 46.

Gasthaus, Getreidehandel. — 23. Juli. Inhaber der Firma A. Hug in Schlieren ist Alfred Hug, von und in Schlieren. Gasthaus, Getreidehandel. Zur Lilie. Die Firma erteilt Prokura an Emma Hug, geb. Widmer, die Ehefrau des Firmainhabers.

Konfiserie-Restaurant. — 23. Juli. Unter der Firma **Huguenin, Gattiker & Co A.-G.** hat sich mit Sitz in Zürich am 2. Juli 1917 eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Gesellschaft beginnt mit 1. Juli 1917 und endigt mit dem 1. April 1932. Den Gesellschaftszweck bilden die Uebernahme in Aktiven und Passiven und Fortführung des in Konfiserie-Restaurant mit Tea Room bestehenden Unternehmens, das bisher von der Kommanditgesellschaft «Huguenin, Gattiker & Co.» in Zürich 1, Bahnhofstrasse 39, betrieben worden ist. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 150,000 und ist eingeteilt in 150 auf den Namen lautende vollbezahlte Aktien von je Fr. 1000. Die Mittelungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Offizielles Publikationsmittel der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von mindestens 3 (gegenwärtig 3) Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen, und es führen dessen Mitglieder durch Einzelzeichnung die rechtsverbindliche Unterschrift. Es sind dies: Albert Vogt, Kaufmann, von Grenchen (Solothurn), in Bern; August Gattiker-Sautter, Kaufmann, von und in Richterswil, und Hans Gattiker-Vogt, Kaufmann, von Richterswil, in Zürich 6. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 39, Zürich 1.

Blusenfabrikation; Stickereien und Seidenwaren. — 23. Juli. Inhaberin der Firma A. Steinel in Zürich 1 ist Fräulein Augusta Steinel, von Baden-Baden, in Zürich 4. Blusenfabrikation, Verkauf en gros und en détail, sowie Handel in Stickereien und Seidenwaren. Uraniastrasse 12.

24. Juli. Schweizer Flüssig-Gas-Fabrik L. Wolf A.-G. in Zürich (S. H. A. B. Nr. 39 vom 14. Februar 1911, Seite 233). Die Aktionäre dieser Gesellschaft haben in der Generalversammlung vom 24. März 1917 eine teilweise Statutenrevision durchgeführt, wodurch den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber folgende Änderungen eingetreten sind: Die Firma lautet Schweiz Flüssiggas A.-G. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und Verwertung von flüssigen und festen Brennstoffen, Gasen, technischen und chemischen Produkten und Einrichtungen, sowie Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen. Der Verwaltungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Linus Wolf und Alfred Müller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, deren Unter-

schriften sind damit erloschen. Als Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Witwe Mathilde Blattner, geb. Amrein, Privat, von Küttigen (Aargau), in Luzern. Die Verwaltungsratsmitglieder führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft.

Darmhandlung, Metzgereieräte, Kühlanlagen, u. s. w. — 24. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Kienast & Bäuerlein in Liq. in Zürich (S. H. A. B. Nr. 219 vom 18. September 1916, Seite 1425), Gesellschafter: Franz Joseph Kienast, Franz Kienast, junior, und Hans Diener-Bäuerlein, Liquidator: Dr. Anton Züblin, und Prokurist: Walter Scheuch, Darmhandlung, Maschinen und Gerätschaften für Metzgerei und Würsterei, Eisschränke und Kühlanlagen, hat ihre Liquidation beendet; die Firma ist erloschen.

Kleider-Massgeschäft. — 24. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Sauter & Fischer in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 204, vom 31. August 1916, Seite 1341), Gesellschafter: Georg Sauter und Franz Fischer, Herren-, Jünglings- und Knabenkleider-Massgeschäft, hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «J. G. Sauter» in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 154 vom 5. Juli 1917, Seite 1094).

24. Juli. Zürcherisch kantonaler Metzgermeisterverband in Zürich (S. H. A. B. Nr. 22 vom 27. Januar 1916, Seite 130). Heinrich Kleiner und August Friedrich sind aus dem Vorstände dieses Vereins ausgeschieden, deren Unterschriften sind erloschen. Es wurden gewählt: Karl Gehrig, von Degersheim, in Zürich 2, als Kassier, und Albert Schuppisser, von und in Winterthur, als Beisitzer, beide Metzgermeister. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Sekretär oder einem weiteren Vorstandsmitglied zu zweien kollektiv für den Verein.

24. Juli. Schweizerische Importvereinigung für Baumwolle und Baumwollfabrikate (S. I. B.) in Zürich (S. H. A. B. Nr. 189 vom 14. August 1916, Seite 1265). Die Unterschrift von Robert Strehler ist erloschen.

Chemisch-technische Produkte. — 24. Juli. Inhaber der Firma Halbheer-Rossel in Wald ist Jakob Halbheer-Rossel, von und in Wald. Fabrikation von und Handel in chemisch-technischen Produkten.

24. Juli. Milchgenossenschaft Adetswil in Adetswil-Bäretswil (S. H. A. B. Nr. 18 vom 20. Januar 1912, Seite 115). Julius Brandenberger, Jacques Guyer und David Schindler sind aus dem Vorstände ausgeschieden, die Unterschrift des erstern ist erloschen. Heinrich Gnehm, Landwirt, bisher Aktuar, bekleidet nunmehr das Amt des Präsidenten, und neu sind gewählt worden: Hermann Brandenberger, als Vizepräsident; Gustav Rüegg, als Aktuar, und Jakob Brandenberger, als Beisitzer, alle Landwirte, Bürger von Bäretswil und wohnhaft in Adetswil-Bäretswil. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv für die Genossenschaft.

24. Juli. Gaswerk für das rechte Zürichseeufer, vorm. Gust. Gossweiler & Cie. in Meilen (S. H. A. B. Nr. 73 vom 27. März 1916, Seite 489). Die Prokura von Samuel Stamm ist erloschen.

24. Juli. Unter der Firma Einkaufsgenossenschaft der Küfermeister des Kantons Zürich hat sich mit Sitz in Zürich am 1. April 1917 eine Genossenschaft gebildet. Dieselbe bezweckt die Hebung der beruflichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsamen, rationellen Einkauf von allen im Beruf zur Verwendung kommenden Materialien, wie Holz, Eisen, Korke etc. Ebenso sucht sie durch gemeinsamen Einkauf von Wein und Spirituosen den mit diesen Artikeln Handel treibenden Mitgliedern nützlich zu sein. Ein Gewinn ist nicht beabsichtigt. Jeder erzielte Betriebserlös, soweit er nicht zur Anefnung von Reserven oder zu Abschreibungen dient, wird den Mitgliedern nach Massgabe ihrer Warenbezüge zurückvergütet. Die Mitgliedschaft können nur Küfermeister erwerben, welche Mitglied des Vereins der Küfermeister des Kantons Zürich sind und in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch Aufnahmebeschluss des Vorstandes, Entziehung eines Eintrittsgeldes von Fr. 5 und Uebnahme wenigstens eines Anteilscheines von Fr. 25, auf den Namen lautend. Die Mitgliedschaft endigt durch freiwilligen Austritt, nach vorausgegangener sechsmonatiger schriftlicher Kündigung, auf das Ende eines Geschäftsjahres; durch Hinschied, Ausschluss und mit dem durch Konkurs bedingten Erlöschen der Handlungsfähigkeit. Die Rückzahlung der Anteilscheine an ausgeschiedene Mitglieder erfolgt nach Beschluss der Generalversammlung. Austrittende Mitglieder können mit Genehmigung des Vorstandes ihre Anteilscheine an neu eintretende Genossenschafter übertragen lassen, und es treten dieselben dann sofort in die Rechte und Pflichten der Ausgeschiedenen ein. Für die Verpflichtungen der Genossenschaft haften nur die einbezahlten Genossenschaftsanteile und das übrige Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftung der Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand von 7 Mitgliedern und die Kontrollstelle (Rechnungsrevisoren). Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führen Präsident oder Vizepräsident je mit dem Kassier oder Aktuar zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus: Roman Rigert, von Udligenswil (Luzern), in Zürich 2, Präsident; Robert Müller, von und in Männedorf, Vizepräsident; Albert Homberger, von Zürich, in Zürich 8, Kassier; Joseph Honegger, von Brengarten, in Winterthur, Aktuar; Fritz Baer, von und in Mettmenstetten; Fritz Wepfer, von und in Oberstammheim, und Karl Seuff, von Zürich, in Uster, letztere drei Beisitzer; alle Küfermeister. Geschäftslokal: Gablerstrasse 35, Zürich 2.

Damenschneiderei. — 24. Juli. Inhaberin der Firma Ch. Bouchette in Zürich 2 ist Fr. Charlotte Bouchette, von Cour-Cheverny (Frankreich), in Zürich 2. Damenschneiderei. Bleicherweg 41.

Tapeten, Linkrusta, Vertretungen. — 24. Juli. Die Firma E. Müller-Meister in Zürich (S. H. A. B. Nr. 200 vom 26. August 1914, Seite 1418) und damit die Prokura Ella Müller-Meister, Handel in Tapeten und Linkrusta und Vertretungen, ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

24. Juli. Maschinenfabrik Richard Pfaff A.-G. Altstetten in Altstetten (S. H. A. B. Nr. 305 vom 30. Dezember 1915, Seite 1762). Die Prokura von Oscar Moor ist erloschen.

24. Juli. Actienbäckerei Hausen a. A. in Hausen a. A. (S. H. A. B. Nr. 197 vom 5. August 1913, Seite 1433). Die Unterschrift von Emil Huber ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Quästor (Verwalter) gewählt: Robert Huber, Gemeinderatsschreiber, von und in Hausen a. A. Derselbe führt Einzelunterschrift für diese Aktiengesellschaft.

Agentur und Kommission, chemische Produkte. — 24. Juli. Haas Furrer, von Zürich, in Wallisellen; und Walter Latscha, von Mülliswil (Solothurn), in Zürich 3, haben unter der Firma H. Furrer & Cie. in Zürich 5 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1917 ihren Anfang nahm. Agentur und Kommission; chemische Produkte. Zollstrasse 38.

Hotel und Restaurant. — 24. Juli. Die Firma Gebr. E. & F. Walther in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 65 vom 19. März 1914, Seite 465), Betrieb des Hotel Bernerhof und des Restaurant Wartau, Gesellschafter: Emil und Fritz Walther, ist infolge Hinschiedes des Gesellschafters Emil Walther und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Hotel. — 24. Juli. Fritz Walthier und Witwe Marie Walthier, geb. Häfiker, beide von Aarau, in Zürich 4, haben unter der Firma F. & M. Walthier in Zürich 4 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1917 ihren Anfang nahm. Betrieb des Hotels Bernerhof. Kasernenstrasse 23.

24. Juli. Die Firma Richard Schurgast & Co. Import-Haus in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 88 vom 17. April 1917, Seite 621), erteilt Prokura an Frau Margarethe Schurgast, geb. Tiede, von Berlin, in Zürich 6.

Holzbildhauerei. — 24. Juli. Hermann Reinhard-Philipp, von Walterswil (Bern), in Zürich 8, und Eugen Morell, von Mägenwil (Aargau), in Zürich 4, haben unter der Firma Reinhard & Morell in Zürich 1 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1914 ihren Anfang nahm. Holzbildhauerei. Oberdorfstrasse 16.

Agentur und Kommission. — 24. Juli. Die Firma A. Roghé in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 220 vom 19. September 1916, Seite 1435), verzeigt als Domizil, Wohnort des Inhabers und Geschäftslokal ab 1. August 1917: Zürich 6, Kronenstrasse 46.

Obst- und Gemüsedörranlage. — 24. Juli. Inhaber der Firma Paul Jakoby in Albisrieden ist Paul Jakob Albert Jakoby, von St. Gallen, in Zürich 4. Obst- und Gemüsedörranlage. Dennlerstrasse.

Bern — Berne — Berna

Bureau Laupen

1917. 24. Juli. Aus der Käseereigesellschaft Gümnenen, mit Sitz in Gümnenen (S. H. A. B. Nr. 288 vom 15. November 1913, Seite 2029), ist infolge Wegzuges aus dem Vorstände ausgeschieden der Sekretär Paul Solberger, von Herzogenbuchsee, gew. Lehrer in Gümnenen. An dessen Stelle hat die Genossenschaft in ihrer Versammlung vom 21. Januar 1917 als Sekretär neu gewählt: Johann Künzi, von Schlosswil, Landwirt und Negoziant, in Gümnenen.

Bestandesaufnahme von metallhaltigen Rückständen jeder Art

Gestützt auf Art. 2 und 5 des Bundesratsbeschlusses betreffend die Bestandesaufnahme und Beschlagnahme von Waren vom 11. April 1916, wird über die sämtlichen inländischen Vorräte von metallhaltigen Rückständen jeder Art, wie Schlacken, Aschen, Krätze, Fabrik-Kehricht, usw., auch über allfällig auf dem Transport befindliche Rückstände, die Bestandesaufnahme angeordnet.

Jedermann, der sich im Besitze von genannten Materialien befindet oder solche verwahrt, ist verpflichtet, innerhalb fünf Tagen, vom erstmaligen Erscheinen dieser Verfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, seine Bestände der Offiziellen Zentralstelle für Metalle, Hirschengraben 10, in Bern, durch eingeschriebenen Brief anzumelden und dabei die Mengen und die Art der Rückstände, sowie den Ort der Aufbewahrung, deren Herkunft und Ankaufspreise, anzugeben. Diese Anzeigepflicht erstreckt sich insbesondere auch auf private und öffentliche Lagerhäuser. Von der Anzeigepflicht ausgenommen sind Quantitäten bis zu hundert Kilogramm.

Jeder Transport von metallhaltigen Rückständen ist in Zukunft an die Genehmigung der genannten Zentralstelle gebunden.

Wer seine Bestände nicht oder unrichtig angibt, wird nach Massgabe des zitierten Bundesratsbeschlusses bestraft.

Bern, den 27. Juli 1917.

Schweizerisches Volkswirtschaftsdepartement:
Schulthess.

Inventaire des résidus de toutes sortes contenant du métal

En vertu des articles 2 et 5 de l'arrêté du Conseil fédéral du 11 avril 1916, concernant l'inventaire et le séquestre de marchandises, est ordonné l'inventaire de tous les stocks indigènes de résidus contenant du métal, tels que scories, crasses, cendres, balayures, etc., existant en Suisse ou qui pourraient se trouver actuellement en cours de route.

Quiconque possède ou détient de telles matières est tenu de déclarer son stock par lettre recommandée au Bureau officiel des Métaux, Hirschengraben 10, Berne, dans un délai de cinq jours à partir de la première publication de la présente ordonnance dans la Feuille officielle suisse du commerce, en indiquant les quantités et la nature des résidus, le lieu où ils se trouvent, leur provenance et les prix d'achat. L'obligation de déclarer concerne également les entrepôts privés et publics. En sont exemptes les quantités jusqu'à concurrence de 100 kg.

Chaque transport de résidus contenant du métal est subordonné à l'avenir à l'autorisation du dit Bureau officiel.

Quiconque ne déclarera pas ou déclarera inexactement ses stocks sera puni conformément à l'arrêté précité du Conseil fédéral.

Berne, le 27 juillet 1917.

Département suisse de l'économie publique:
Schulthess.

Inventario di rimanenze metalliche di ogni genere

Il Dipartimento dell'economia pubblica, fondandosi sugli articoli 2 e 5 del decreto del Consiglio federale dell'11 aprile 1916 concernente l'inventario e il sequestro di merci, ordina l'inventario di tutte le provviste indigene esistenti in Svizzera, compresa la merce che fosse ora in viaggio, di rimanenze metalliche di ogni genere, come scoria, ceneri, spazzature di fabbrica, ecc. contenenti dei metalli.

Chiunque possiede le materie sopradette o ne è depositario, ha l'obbligo di dichiarare il suo stock per lettera raccomandata al Bureau ufficiale dei Metalli, 10, Hirschengraben, Berna, entro i cinque giorni successivi alla prima pubblicazione di questa ordinanza nel Foglio ufficiale svizzero di commercio, indicando le quantità ed i generi delle rimanenze, nonché il luogo dove sono depositate, la provenienza e il prezzo di compra. L'obbligo della dichiarazione riguarda anche i magazzini di deposito privati e pubblici. Ne sono dispensati le quantità fino a concorrenza di 100 kg.

Ogni trasporto di rimanenze contenenti metallo è subordinato in avvenire all'autorizzazione dell'ufficio suddetto.

Chiunque non dichiara o dichiara inesattamente il suo stock di questa merce, sarà punito conforme al decreto precitato.

Berna, li 27 luglio 1917.

Dipartimento svizzero dell'economia pubblica:
Schulthess.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Kartoffelversorgung

(Verfügung des schweizerischen Volkswirtschaftsdepartements vom 25. Juli 1917.)

Art. 1. Die Verfügung vom 15. Juni 1917 betreffend die Kartoffelversorgung, wodurch die Ernte von Kartoffeln auf im Frühjahr 1917 bestellten Feldern bis auf weiteres verboten wurde, ist aufgehoben.

Art. 2. Der Ankauf von Kartoffeln der Ernte 1917 zum Zwecke des Wiederverkaufes ist bis auf weiteres ausser der Zentralstelle für Kartoffelversorgung, den Amtsstellen und Fürsorgekommissionen der Kantone und Gemeinden ohne besondere Bewilligung auch den privaten Händlern und Firmen gestattet, die sich schon bisher regelmässig mit dem Kartoffelhandel befassten.

Art. 3. Diese Verfügung tritt am 25. Juli 1917 in Kraft.

Kriegsversicherung von Warensendungen aus den Vereinigten Staaten

Die Kriegsversicherung der für die Schweiz bestimmten Sendungen kann laut einem Bericht der schweizerischen Gesandtschaft in Washington von den Lieferanten in den Vereinigten Staaten entweder bei den staatlichen, von der britischen, französischen und amerikanischen Regierung eingerichteten Versicherungsbureaus oder bei Privatgesellschaften gedeckt werden. Letztere verlangen jedoch derart hohe Raten, dass ihre Dienste nur dann in Anspruch genommen werden, wenn die staatlichen Bureaus weitere Versicherungsbeträge für einen bestimmten Dampfer nicht mehr übernehmen, d. h., sie versichern ein Schiff jeweilen nur bis zu einer gewissen Summe.

Die von den staatlichen Bureaus verlangten Prämien bewegen sich in letzter Zeit zwischen 5 bis 7 % (5 durch die britische und amerikanische und 7 % durch die französische Regierung). Die Versicherung muss jedoch vor Abfahrt der betreffenden Dampfer gedeckt werden. Wenn durch die britische Regierung versichert, so ist es sehr wichtig, dass für die Sendung auch die Seeversicherung gedeckt ist, und zwar für den genau gleichen Betrag und bei einer der britischen Regierung genehmen Gesellschaft.

Für die Versicherung von Sendungen auf neutralen Dampfern fallen nur das britische Versicherungamt und Privatgesellschaften in Betracht. Im Minimum werden von der britischen Regierung 8 % (bis 12½ %) und von Privatunternehmungen 12 bis 15 % verlangt.

Durch eine im Abgeordnetenhaus bereits angenommene und zurzeit im Senat in Behandlung stehende Vorlage wird das amerikanische Kriegsversicherungsbureau wesentlich ausgebaut. Anstatt der ursprünglich vorgesehenen 5 Millionen Dollars sollen ihm nun 50 Millionen Dollars zur Verfügung gestellt werden.

Abgesehen davon, dass die Vorlage die Rückversicherung seitens des amerikanischen Bureaus von durch die Alliierten übernommenen Versicherungen in Aussicht nimmt, bestimmt sie, dass sich das Bureau nun auch mit der Lebens- und Unfallversicherung der Schiffsmannschaften befassen soll. Diese Versicherung wird als obligatorisch erklärt und die Kosten wären vom Besitzer der Schiffe zu tragen.

Die Tätigkeit des Bureaus wird im Senate dahin gekennzeichnet, dass es zur erfolgreichen Durchführung des Krieges beitragen solle, indem es eine Versicherungsgelegenheit gegen Kriegsrisiko für Schiffe und deren Ladung schaffe, die nach Ländern bestimmt sind, welche mit Deutschland im Krieg stehen, sowie dass es den bestehenden Versicherungsmarkt ergänzen, zum Ausgleich der Raten dienen und infolgedessen den auswärtigen Handel der Vereinigten Staaten fördern helfe soll.

Ravitaillement du pays en pommes de terre

(Décision du Département suisse de l'économie publique du 25 juillet 1917.)

Article premier. La décision prise le 15 juin 1917 concernant le ravitaillement du pays en pommes de terre, d'après laquelle la récolte des pommes de terre plantées au printemps 1917 est interdite, est rapportée.

Art. 2. Sont autorisés jusqu'à nouvel avis à acheter, en vue de la revente et sans autorisation spéciale des pommes de terre de la récolte de 1917, à part l'office central à Berne ainsi que les offices et commissions de secours des cantons et des communes, tous les marchands et toutes les maisons qui jusqu'à présent ont exercé régulièrement le commerce des pommes de terre.

Art. 3. La présente décision entre en vigueur le 25 juillet 1917.

Assurance contre les risques de guerre des envois expédiés des Etats-Unis

Suivant une information de la Légation de Suisse à Washington, l'assurance contre les risques de guerre des envois destinés à la Suisse peut être souscrite par le fournisseur aux Etats-Unis, soit auprès des bureaux officiels d'assurance institués par les gouvernements britannique, français et américain, soit auprès des sociétés privées. Ces dernières exigent, toutefois, des primes si élevées qu'on ne saurait recourir à elles, si ce n'est lorsque les bureaux officiels ne veulent plus assumer d'engagement pour tel ou tel vapeur (les dits bureaux n'assurant un bâtiment que jusqu'à concurrence d'une somme déterminée).

Les primes qu'exigent les bureaux officiels oscillent ces derniers temps entre 5 % et 7 % (les gouvernements britannique et américain demandant 5 %, et le gouvernement français 7 %). L'assurance doit, toutefois, être souscrite avant le départ du vapeur. Lorsque l'assurance est assumée par le gouvernement britannique, il est de grande importance qu'elle soit accompagnée de la souscription de l'assurance maritime pour le même montant auprès d'une société agréée près le gouvernement britannique.

Les marchandises chargées à bord des vapeurs de nationalité neutre ne peuvent être assurées qu'auprès du bureau officiel britannique et auprès des sociétés privées. Le gouvernement britannique exige, en pareil cas, une prime minima de 8 % (pouvant atteindre 12½ %) et les entreprises privées, des primes variant entre 12 et 15 %.

A teneur d'un projet de loi déjà adopté par la chambre des représentants et actuellement devant le sénat, le bureau américain d'assurances contre les risques de guerre doit subir de très importantes modifications. Au lieu des 5 millions de dollars originairement prévus, il doit lui être dorénavant alloué 50 millions de dollars.

Ce projet, outre qu'il prévoit la réassurance de la part du bureau américain de toutes les assurances assumées par les alliés, stipule l'assurance de l'équipage sur la vie et contre les accidents. Il décrète cette assurance obligatoire et met les frais en résultant à la charge du propriétaire du bâtiment.

Au sénat, l'activité du bureau est envisagée comme impliquant une coopération à la solution heureuse de la guerre en fournissant le moyen d'assurer contre les risques de guerre les navires et les cargaisons à destination des pays ennemis de l'Allemagne et en servant de régulateur du marché des assurances par la fixation uniforme des primes et laide qui en résulterait pour lo commerce extérieur des Etats-Unis.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 23. Juli — Situation hebdomadaire du 23 juillet

Aktiva		Passiva	
	Fr.	Fr.	
Metallbestand:			
Gold	339,900,822.40		
Silber	53,262,150.—		
	392,962,772.40		
Darlehens-Kassaschmelze	6,487,475.—	+	523,526.06
Portefeuille	158,840,091.97	—	484,725.—
Lombard	28,846,956.36	—	42,112,430.56
Wertschriften	7,822,922.25	+	13,183,486.77
Korrespondenten	42,508,284.85	—	85,612.90
Sonstige Aktiva	21,466,750.32	+	9,864,822.76
	658,935,252.68	+	8,008,520.89
Eigene Gelder	27,940,858.48	—	
Notenumlauf	506,370,255.—	—	
Giro- u. Depotrechnungen	104,869,892.26	—	
Sonstige Passiva	19,754,746.94	+	
	658,935,252.68	+	

Diakontosatz 4 1/2 %, gültig seit 1. Januar 1915.
 Lombardzinsfuß 5 %, gültig seit 1. Januar 1915.
 Lombardsatz für Vorschüsse auf Goldbarren und fremde Goldmünzen (bis 3. August 1 %) aufgehoben am 3. August 1914.
 Taux d'escompte 4 1/2 %, valable depuis le 1^{er} janvier 1915.
 Taux pour avances 5 %, valable depuis le 1^{er} janvier 1915.
 Taux pour avances sur lingots et monnaies d'or étrangers (jusqu'au 3 août 1 % supprimé le 3 août 1914.

Annoucen - Regie: PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

Transports terrestres et maritimes

Services d'importation

d'ANGLETERRE via BORDEAUX

d'ESPAGNE via CETTE

d'AMÉRIQUE via BORDEAUX et MARSEILLE

d'ITALIE et en transit via GÈNES

Service spécial de LONDRES via DIEPPE pour marchandises non soumises au contrôle de la S. S. S.

Services d'exportation pour la France, l'Italie, l'Espagne et l'Amérique

Service spécial accéléré pour Londres et toutes les villes d'Angleterre via Dieppe par les vapeurs de la Ligne Weigel, Leygonie & Co. Départs réguliers

Renseignements gratuits sur demande

J. Véron, Grauer & C^o

Genève : Vallorbe : Bellegarde

Téléphones: 29 71 39

Weigel, Leygonie & C^o S. A.

Bâle : Zurich

Téléphones: 3306 47.78

Membres du Syndicat des Maisons d'Expédition Suisses affiliés à la S. S. S.



„Concordia“

Öölnische
Lebens-Versicherungs-
Gesellschaft, Cöln a. Rh.

Errichtet 1853.
Für die Schweiz konzessioniert seit 1886.
Gesamtvermögen 1916: 248 Millionen Fr.

**Sofortige Auszahlung der vollen
Versicherungssumme auch im Kriegssterbefalle.**
Keine Nachschusspflicht! Keine Umlage!

Die Gewinnanteile der Versicherten
werden trotz des Krieges in der gleichen
Höhe wie im Frieden gewährt.

Auskunft durch: General-Vertreter Emil Rüegg, Zürich,
Walchestr. 21. Tel. 5865. 1828.
Verwaltungsbureau Luzern, Centralstr. 40. Tel. 2133.
Generalvertreter: Rob. Aeschlimann, Bern, Bollwerk 2. Tel. 2398.

Bekanntmachung

Die Generalversammlung der Aktionäre der Baugesellschaft Seftigenstrasse Bern A. G. hat am 20. Juli 1917 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Mit Gegenwärtigem wird dieser Liquidationsbeschluss gemäss Art. 665 O. R. bekanntgemacht, mit der Aufforderung an die Gläubiger, ihre Ansprüche an die Gesellschaft an deren Sitz, Weissensteinstrasse Nr. 96 in Bern, schriftlich anzumelden. 1887,
Bern, den 23. Juli 1917.

Baugesellschaft Seftigenstrasse Bern A. G.
in Liq.

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 29. Juni 1917 verstorbenen Herrn Eduard Müller-Jaeggy, Leinwandfabrikant in Langenthal (Kt. Bern), ist durch Verfügung des Regierungstatthalteramtes Aarwangen in Langenthal die Durchführung eines öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Gemäss Art. 582 Z. G. B. werden hiermit die Gläubiger des Erblassers sowie allfällige Bürgschaftsgläubiger aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit 21. August 1917 beim Regierungstatthalteramt Aarwangen in Langenthal schriftlich anzumelden. Nichtanmeldung von Forderungs- oder Bürgschaftsansprüchen hat für die betreffenden Gläubiger den Verlust ihrer Rechte zur Folge (Art. 590 Z. G. B.).

Gleichzeitig werden auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Schulden innert der nämlichen Frist bei dem unterzeichneten Notar schriftlich anzumelden.

Forderungen oder Schulden an die Kommanditgesellschaft Müller-Jaeggy & Cie., vormalis Gebrüder Müller sind ebenfalls einzulegen und als solche genau zu bezeichnen.

Massaverwalter: Herr Fritz Wüthrich, Prokurist in Langenthal. 1859:

Langenthal, den 17. Juli 1917.

Im Auftrage des Massaverwalters:
Walter Morgenthaler, Notar.

Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg à Fribourg (Suisse)

Obligations Foncières Série P. 3 3/4 % Emprunt de fr. 3,000,000 de 1903

Ont été désignées par le sort pour être remboursées le 15 octobre 1917 les obligations ci-après qui cesseront de porter intérêt dès cette date: (3780 F) 1913.

Titres de fr. 1000									
40	59	66	168	174	215	244	250	255	
292	303	320	406	431	513	558	576	598	
614	635	715	723	747	751	755	756	814	
833	846	900	924	1032	1165	1178	1213	1222	
1247	1274	1321	1340	1404	1441	1443	1489	1654	
1742	1771	1838	1846	1915	1945	1955	2000	2025	
2077	2098	2105	2135	2153	2168	2234	2276	2405	
2412	2487	2524	2553	2592	2658	2660			

Titres de fr. 500									
3011	3012	3015	3016	3137	3138	3167	3168	3299	3300

Non réclamées en 1915: 2293 2908

Non réclamées en 1916: 228 608 837 1843 2253 2263

Les porteurs d'obligations sorties au tirage qui en acceptent l'échange contre des titres 4 3/4 % pour des périodes de 3 ou de 5 ans bénéficient de l'intérêt 4 3/4 % dès le jour de l'échange.

Fribourg, le 2 juillet 1917.

Le directeur: Romain Weck.

Emprunt D. Candrian 5 % II^{me} rang 1909

Les porteurs d'obligations de l'emprunt ci-haut mentionné, sont informés qu'ils peuvent déposer, dès maintenant, leurs coupons aux 30 juin 1916, 31 décembre 1916, 30 juin 1917 et 31 décembre 1917, suivant décision de l'assemblée des obligataires du 6 mars 1917, en vue de l'échange contre des obligations foncières, au porteur, de fr. 100 chacune, „Emprunt Vve. D. Candrian 5 % IV^{me} rang“ auprès de la

BANQUE POPULAIRE SUISSE, GENEVE.

Die Buchführung ohne Soll u. Haben

übertrifft alles Bisherige

Lesen Sie die Broschüre. Preis Fr. 2, 50, von Hans Widmer, Bücherrevisor, Zürich 1, Uraniastrasse 39.

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungstatthalters II in Bern ist über die Verlassenschaft des am 4. Juli 1917 in Bern verstorbenen Herrn Karl Ernst Müller, von Bonfol, gewesener Schneidermeister dahier, Marktgasse Nr. 41, die Durchführung des öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Gemäss Art. 582 Z. G. B. und § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911 betreffend die Errichtung öffentlicher Inventare werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. August 1917 beim Regierungstatthalteramt II in Bern schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 Z. G. B.).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim unterzeichneten Notar schriftlich anzumelden.

Massaverwalter ist Herr Konrad Müller, Kaufmann, in Neuenburg, Quai du Mont Blanc 4. 1910,

Im Auftrage des Massaverwalters:

Rud. von Dach, Notar, Bern,
Schauplatzasse Nr. 39.

Société vaudoise des Mines et Salines de Bex

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires

de cette société est convoquée pour le mardi 31 juillet prochain, à 2 1/2 h. de l'après-midi, à l'Hôtel de Ville de Bex (salle du conseil communal).

ORDRE DU JOUR:

Pouvoirs et crédits au conseil d'administration pour la commande des nouvelles machines Piccard et pour les constructions y relatives.

Pour pouvoir assister à cette assemblée, MM. les actionnaires sont priés de se faire inscrire auprès de la Banque Paillard, Augsburgener & Cie, à Bex, qui délivrera des cartes d'admission. (24931 L) 1906!

Bex, le 20 juillet 1917.

Le conseil d'administration.

Achetons

aux meilleurs prix du jour. 1911!

Acier de ressort

en barres rectangulaires de 108 à 115 mm de largeur sur 11 à 12 mm d'épaisseur.

Offres sous P 2080 N à Publicitas S. A., Neuchâtel.

Industrie-Gesellschaft für Schappe in Basel

Rückzahlung

von Fr. 2,000,000 Obligationen des Anleiheins à 4 %
vom 30. April 1901

Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 4. Juli 1917 und entsprechend den Anleihebedingungen kündigen wir hiermit den Rest unseres Anleiheins vom 30. April 1901 zur Rückzahlung am 31. Oktober 1917. Es betrifft dies folgende 2000 Obligationen à Fr. 1000:

N ^o 1101—1200	N ^o 3601—3700
1301—1400	3801—3900
1501—1600	4101—4200
1701—1800	4301—4400
2201—2300	4401—4500
2301—2400	4501—4600
2801—2900	4901—5000
3101—3200	5201—5300
3401—3500	5301—5400
3501—3600	5501—5600

Die Verzinsung der gekündeten Titel hört mit dem 31. Oktober 1917 auf. (4330 Q)

Basel, den 25. Juli 1917.

Industrie-Gesellschaft für Schappe.

Handels-Auskünfte Renseignements commerciaux

Schweiz. Verband Creditreform
(Vereinigung gegen schädliches
Creditgeben)

Union suisse „Creditreform“
(Ligue contre l'abus du crédit
Gegründet 1888
Fondée en 1888)

- Aaran: E. Hoffmann & Sohn.
- Aldorf: J. Walker-Lussl.
- Basel: Steigmeyer & Cie.
- Bern: R. Wotter-Kofmel.
- Biel: G. Fehmann.
- Burgdorf: E. Howald.
- Chaux-de-Fonds: Paul Robert.
- Chur: Chr. Meuli.
- Davos-Platz: P. Steiner.
- Elmsrieden: B. Trübler.
- Fleurier: P. E. Grandjean.
- Frauenthal: U. Thalman & Sohn.
- Gant: John Grobet.
- Glarus: P. Schmid & Sohn.
- Herisan: Johs. Donzé.
- Langenthal: W. Morgenthaler.
- Lausanne: E. Cavin.
- Locarno: J. Rutishauser.
- Loèche: H. Rosset.
- Lugano: Otto Schäffle.
- Luzern: L. Widmer.
- Mendrisio: Rinaldo Borsella.
- Monthey: A. Défago.
- Neuchâtel: Robert Legier.
- Nyon: L. Badel.
- Reinach-Menziken: H. Habermacher, in Pfeffikon.
- Rorschach: Jacques Hauser.
- Samedan: P. Gort.
- Sion: F. Maret.
- St. Gallen: Otto Banmann.
- Ste-Croix: H. Ador.
- Schaffhausen: Schärfer & Rubli.
- Solothurn: Dr. Aug. Pfleger.
- Vevey: Alois Jordan.
- Wattwil: M. Tschudi-Grob.
- Weinfielden: Paul Thurhaeus.
- Winterthur: Jean Diener.
- Yverdon: Wm. Gilliland.
- Zolingen: Max Häubi.
- Zug: Aloys Hotz. (3473 Z) 1886.
- Zürich: Hermann Peter.

Amerik. Buchführung lehrt gründl. durch Unterrichtsbriefe. Erfolgsgar. Verl. Sie Gradspr. K. Frisch. Bücher-Exp., Zürich. B. 15. 2 1527

Ueberseeisch

wünscht sich ein junger Schweizer, 21 jährig, aus guter Bernerfamilie zu betätigen. Derselbe besuchte die Ecole de commerce in Neuchâtel, ist gesund, kräftig und präsentiert gut. Vorgezogen würde Schweizer Export- und Import-Firma, welche überseeische Filiale unterhält oder Plantage. 1907:

Ja. Referenzen. Kautionsstellung zur Verfügung. Auf Wunsch persönliche Vorstellung. — Abreise nächsten Herbst oder anfangs 1918, eventuell auch erst nach Beendigung des Krieges.

Schriftliche Offerten unt. Chiffre G 5660 Y an Publicitas A.-G., Bern.

Leere Säcke

kaufen und verkaufen
zu Tagespreisen

Haemiker & Schneller

(3102 Z) Zürich 3 1800